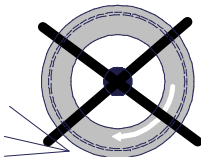


Hipy round / square LED

1234XXXX\_1237XXXX



Het toestel mag niet gebruikt worden in voertuigstroken; doorgangen..... waar het kan blootgesteld worden aan horizontale krachten. Er mag dus geen belasting van een vast voorwerp of slag of stoot op het toestel komen .

The lamp may not be used in vehicle lanes where it is subjected to horizontal forces through braking ; accelerating and changing direction. No load may be placed on it by hard object, or by impacts, or blows.

Le luminaire ne doit pas être installé sur des voies de circulation où il risquerait d'être soumis à des forces horizontales dues à un freinage, une accélération ou un changement de direction. Il ne doit pas être soumis à de fortes chocs ou à des coups brusques et soudains, provoqués par des objets durs.

In Fahrspuren ; wo die Leuchte horizontalen kräften durch Bremsen, Beschleunigen und Richtungswechsel ausgesetzt ist, darf die Leuchte nicht eingesetzt werden. Belastungen dürfen nicht mit harten Gegenständen, schlagstoßartig erfolgen.

La lámpara no se debe utilizar en zonas de rodadura en las que pueda estar sometida a fuerzas horizontales por frenadas, aceleraciones y cambios de dirección. Las cargas no deben ser ejercidas con objetos duros , ni en forma de golpes o choques

La lampada non deve essere installata in punti in cui i componenti possano essere soggetti alle sollecitazioni dovute a frenatura, accelerazioni e cambi di direzione. Evitare che la lampada urti contro oggetti duri.

Не разрешается использовать устройство на путях движения транспортных средств, в проходах..... где оно будет подвергаться горизонтальным нагрузкам. Другими словами, постоянные и ударные нагрузки не допускаются.

De bovenkant van de grannos mag niet lager liggen dan de bovenkant van de vloer of aardoppervlak. Zo blijft de bovenkant vrij van aarde & bladeren.

The upper edge of the installation housing may be no lower than the upper edge of the floor covering. The upper side of the lamp must always remain unobstructed.

Le bord supérieur du boîtier d'encastrement ne doit pas être situé à un niveau inférieur à celui de la surface du revêtement de sol. La face supérieure du luminaire ne doit jamais être recouverte.

Die Oberkante der Einbaueinheit darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelages liegen. Die Oberseite der Leuchte muss immer frei bleiben.

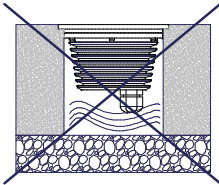
El canto superior de la carcasa para el montaje empotrado no debe estar situado a un nivel inferior al del canto superior del pavimento. La cara superior de la lámpara debe permanecer siempre al descubierto.

Il bordo superiore dell'alloggiamento componibile non deve trovarsi installato in posizione inferiore rispetto al bordo superiore del rivestimento del pavimento. Il lato superiore della lampada deve rimanere sempre libero.

Верхняя поверхность грани не должна находиться ниже уровня пола или земли. При этом на поверхности не собираются грязь и листья.



Vervang altijd een gebroken beschermglas .  
Replace any protective glass which is broken.  
Remplacez toutes les vitres de protection cassées.  
Ersatzte jede gebrochene Schutzscheibe.  
Sustituya todo vidrio protector roto.  
I vetri protettivi eventualmente danneggiati devono immediatamente essere sostituiti.



Extra drainage moet voorzien zijn door grind, kiezelzand.....  
Zowel wanneer het toestel rechtstreeks in de grond wordt gemonteerd als bij gebruik van een conbox.

Additional drainage must be provided , e.g. by gravel bed; both when the lamp is installed directly in the ground and when an installation housing is used.

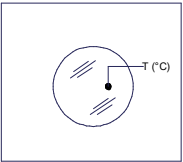
Quelle que soit l'installation choisie, directement dans le sol ou en utilisant un boîtier d'encastrement, un drainage supplémentaire, tel qu'un lit de gravier par ex., doit être installé.

Sowohl beim direkten Einbau in das Erdreich, als auch bei Verwendung eines Einbauehäuses, muss eine zusätzliche Drainage, z.B. durch ein Kiesbett; erfolgen.

Tanto en el caso empotramiento directo en la tierra, como cuando se utilice una carcasa para el montaje empotrado, se deberá realizar un drenaje adicional , p. ej. mediante un lecho de grava.

Se si utilizza un alloggiamento componibile, oppure in caso di montaggio diretto nel terreno, occorre eseguire un ulteriore drenaggio, per esempio nella massicciata di ghiaia.

Требуется дополнительный дренаж из гравия или гальки.....  
Как при непосредственном монтаже устройства в земле, так и при использовании разъемной коробки.



Onthou dat het beschermglas heet kan zijn. Neem de bedrijfstemperatuur op het beschermglas oppervlak in huishoudelijke omstandigheden. De minimum brandafstand van de lamp tot het te belichten voorwerp ( zie symbol v/d lamp) moet altijd in acht worden genomen.

Remember that the protective glass is hot. Take the operating temperature at the surface of the glass into account for planning. The minimum distance to illuminated objects ( see the symbol in the lamp) must always be observed.

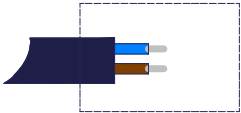
Faites attention aux températures élevées pouvant se produire à la surface des verres de protection. Lors du réglage de la température, faites attention à la surface du verre . La distance minimum avec les objets éclairés( cf. dessin dans le luminaire) doit impérativement être respectée.

Die erhöhten Oberflächentemperaturen der Schutzgläser sind zu beachten. Beachten Sie bei der Planung die Betriebstemperatur an der Glasoberfläche. Der Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen ( siehe Bildzeichen in der Leuchte) ist unbedingt einzuhalten.

Se deben tener en cuenta las elevadas temperaturas superficiales de los vidrios protectores. Tenga en cuenta en la planificación la temperatura de servicio de la superficie del vidrio. Es imprescindible mantener la distancia mínima hasta los objetos iluminados (véase el símbolo gráfico en la lámpara).

Osservare le temperature superficiali dei vetri di protezione. Durante la progettazione è necessario osservare la temperatura di esercizio presente sulla superficie del vetro. Rispettare assolutamente la distanza minima degli oggetti da illuminare ( vedi immagine nella lampada)

Обратите внимание, что защитное стекло может сильно нагреваться. Учтите рабочую температуру защитного стекла в домашних условиях. Всегда учитывайте минимальное расстояние от лампы до освещаемого предмета (см. символы на лампе).



Maak iedere ondergrondse elektrische verbinding waterdicht : zowel de geleiders als de buitenmantel !!!!!  
Make each underground electrical connection waterproof: both the conductors as well as the cable jacket.  
Etanchéifiez toutes les connexions électriques enterrées : tant les conducteurs que la gaine extérieure du câble.  
Machen Sie jede unterirdische elektrische Verbindung wasserdicht, sowohl die Leiter als auch den Mantel des Kabels.  
Impermeabilice todas las conexiones eléctricas subterráneas: tanto los conductores como el recubrimiento externo del cable.  
Rendete impermeabile ogni collegamento elettrico sotterraneo: sia i conduttori che il rivestimento esterno del cavo.  
Все подземные электрические соединения должны быть водонепроницаемы: как жилы проводов, так и внешняя оболочка кабеля.

Niet beschermde onderdelen v.h. toestel mogen niet blootgesteld worden aan agressieve chemische producten ( o.a. bemesting, onkruidverdelger; kalk).

Parts of the lamp which are not protected by the installation housing may not come into contact with the ground or aggressive chemical material ( e.g. fertilizers, weed killers or lime). Excessive use of de-icing agent in the vicinity of the lamp must be avoided.

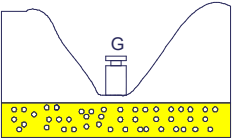
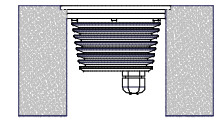
Les parties du luminaire qui ne sont pas protégées par le boîtier d'encastrement ne doivent pas être mises en contact avec le sol ou avec des substances chimiques agressives ( engrais, désherbant, chaux, par ex.) Il faut éviter une utilisation excessive des produits de dégivrage autour du luminaire.

Leuchenteile, die nicht durch das Einbauehäuses geschützt sind, dürfen nicht mit dem Erdreich oder aggressiven chemischen Stoffen ( z.B. Dünger, Unkrautvernichter, Kalk) in Berührung kommen. Ein übermäßiger Einsatz von Taumittel im Umfeld der Leuchte ist zu vermeiden.

Las partes de la lámpara que no están protegidas por la carcasa para el montaje empotrado : no deben entrar en contacto con la tierra ni con productos químicos agresivos ( p. ej. abonos, herbicidas, cal ). Se debe evitar el empleo excesivo de descongelantes en el entorno de la lámpara.

Gli elementi della lampada non protetti dall'alloggiamento componibile, non devono entrare in contatto con il terreno o con le sostanze chimiche aggressive ( per esempio fertilizzanti ; mezzi contro le erbacce, calce). Evitare di cospargere sale scongelaante in prossimità della lampada.

Незащищенные детали устройства не должны подвергаться воздействию агрессивных химических продуктов (например, удобрений, дефолиантов; извести).



De ondergrond van de installatie moet bestand zijn aan de maximale toegelaten statische belasting van het toestel. The base of the installation housing must comply with the lamp's specified pressure load.

Le socle du boîtier d'encastrement doit être approprié à la charge de pression du luminaire. Das Fundament der Einbaueinheit muss der angegebene Druckbelastung der Leuchte entsprechen. El fundamento de la carcasa para el montaje empotrado , debe ser adecuado para la carga especificada para la lámpara. La base per l'alloggiamento componibile deve corrispondere al carico di compressione indicato della lampada.